

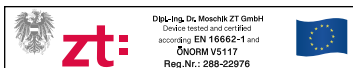
9 mm

Personenauto's
PKW
Passenger cars
Voitures de tourisme

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Notice d'utilisation

Sneeuwkettingen (NL)
Schneeketten (D)
Snow chains (GB)
Chaînes à neige (F)

Art.nr.
620066V01 - 620089V01



Nederlands 2 - 4
Deutsch 5 - 7
English 8 - 10
Français 11 - 13



INHOUD

• INHOUD	2
• INLEIDING	2
• VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	2
• MONTAGE EN GEBRUIK	3
• IN DE VERPAKKING	4
• ONDERHOUD	4
• VERWIJDERING	4

INLEIDING

De sneeuwkettingen zijn ontworpen voor montage op personenautowielen en wielen voor bedrijfswagens en aanhangwagens. Deze dienen om het besturen van het voertuig tijdens ijs en sneeuwval mogelijk te maken, vooral in bergachtige gebieden.

De sneeuwkettingen mogen niet worden gebruikt als:

- Ze *beschadigd of sterk versleten zijn*,
- *Op onverharde bergwegen en op banden waarvan de grootte niet in de afmetingenlijst wordt weergegeven*,
- *Elke andere vorm van gebruik dan beschreven is niet toegestaan*

Het product

De sneeuwkettingen verbeteren de wegligging en de grip tussen de banden en het wegdek en maken het mogelijk met het voertuig over ijzige en besneeuwde wegen rijden, vooral in bergachtige gebieden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Waarschuwing: volg deze instructies op om ongelukken te voorkomen!

Wanneer sneeuwkettingen **niet** geïnstalleerd mogen worden:

- *Als deze beschadigd zijn en niet meer gerepareerd kunnen worden.*
- *Op onvoldoende verharde bergachtige wegen.*
- *Wanneer de sneeuwkettingen flink versleten zijn.*
- *Als de verkeerssituatie geen veilige installatie toestaat.*

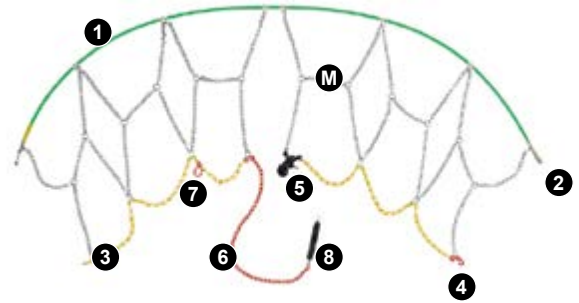
Basisregels:

- Lees deze handleiding volledig door en bewaar deze ter referentie voor later gebruik.
- Voor het slepen moeten de voorschriften van de Wegenverkeerswet in acht worden genomen.
- Door de sneeuwkettingen kan het rijgedrag van het voertuig veranderen en vooral op droge wegen kan dit negatief worden beïnvloed! (Bijvoorbeeld ook het remgedrag).
- Bij zware slijtage van dragende componenten dient rekening te worden gehouden met componentbreuk (bijv. kettingbreuken)!
- De sneeuwkettingen mogen niet worden gebruikt als ze beschadigd of versleten zijn, op onverharde bergwegen en op banden waarvan de maat niet in de lijst van sneeuwkettingen staat.
- Elk ander gebruik dan beschreven in deze handleiding is niet toegestaan.
- De rijstijl moet altijd worden aangepast aan de actuele verkeersomstandigheden. Om veiligheidsredenen mag de maximum snelheid **niet** hoger zijn dan 50 km/h, zelfs bij gunstige verkeersomstandigheden.
- Alle eventuele instructies van de voertuigfabrikant moeten worden opgevolgd!
- Voorkom het plotseling optrekken en afremmen.
- Rijd met grote vooruitziendheid, vooral wanneer u met een aanhanger rijdt.
- Neem de installatieinstructie van deze handleiding strikt in acht. Controleer de pasvorm van de sneeuwkettingen na de installatie na 1 km rijafstand en voor langere ritten met regelmatige tussenpozen. Span de sneeuwkettingen indien nodig aan.
- Parkeer uw voertuig op een veilige plaats om de sneeuwkettingen te monteren, bijv. op een parkeerplaats. Als dit niet mogelijk is, zet dan een gevarendriehoek uit overeenkomstig de voorschriften. Wanneer dit ook niet mogelijk is, vraag dan om assistentie om naderend verkeer voor de gevaarsituatie te waarschuwen.
- Voor uw veiligheid: draag een reflecterend veiligheidsvest tijdens de montage!

MONTAGE EN GEBRUIK

Overzicht/onderdeelbenamingen van de sneeuwketting:

- 1) Draadring (met slot)
- 2) Draadringsluiting
- 3) Vergrendelketting (geel)
- 4) Borghaak
- 5) Spansluiting
- 6) Spanketting (rood)
- 7) Spanring
- 8) Spanhaak (rubber)
- M) Middelste loopvlakkettingschakels



- **Waarschuwing:** lees de veiligheidsinstructies voordat u de sneeuwkettingen monteert!
- **Ongevallengevaar!** Als deze instructies worden genegeerd, bestaat er een aanzienlijk risico op letsel of levensgevaar!
- De sneeuwkettingen worden geleverd met plastic handschoenen om uw handen te beschermen bij het gebruik in de praktijk. Trek deze aan voordat u ze gaat monteren.
- Wij adviseren de sneeuwkettingen een paar keer te monteren vóór eerste deelname aan verkeer!

Montagevolgorde per stap:	Uitleg/illustratie:
<p>1. Sneeuwketting positioneren</p> <p>Leg de sneeuwketting onder het wiel. De draadring moet zich achter het wiel bevinden.</p>	
<p>2. Draadring sluiten</p> <p>Lijn de draadring uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Centreer de draadring (1) op de binnenzijde van de band. Bevestig de draadring (1) aan de draadringsluiting (2). - De middelste loopvlakkettingschakels (M) moeten gecentreerd zijn op het loopvlak van de band. 	
<p>3. Sluitring voorzijde sluiten</p> <p>Haak de schakel aan het uiteinde van de vergrendelketting (3, geel) in de borghaak (4).</p> <p>Belangrijk: bevestig de borghaak <u>niet</u> aan tussenliggende schakels, waardoor een los kettingdeel overblijft.</p>	
<p>4. Spanhaak sluiten</p> <p>Geleid de spanketting (6, rood) door de spansluiting (5) en span de sneeuwketting op. Leid vervolgens de spanketting door de spanring (7) en bevestig de spanhaak (8) diagonaal op een van de gele kettingschakels.</p> <p><i>Opmerking: indien nodig - afhankelijk van de grootte van het wiel - de spanketting (6) diagonaal geleiden rond verschillende gele kettingschakels.</i></p>	



- **Belangrijk:** span de spanketting voldoende aan! Het rubberen gedeelte van de spanhaak moet worden uitgerekt.

Tweede sneeuwketting aanbrengen:

Monteer de tweede sneeuwketting op dezelfde manier.

De gemonteerde sneeuwkettingen controleren:

Controleer na ong. 1 km de kettingspanning en span de sneeuwkettingen aan als ze niet meer goed vast zitten. Controleer de positie van de kettingen op gezette tijden bij het rijden over langere afstanden.

Demontage van de sneeuwkettingen:



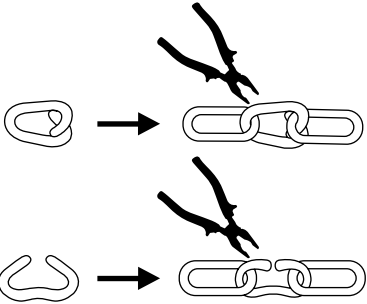
Het demonteren gebeurt in omgekeerde volgorde van het aanbrengen.

Reparatie van de sneeuwkettingen:

Waarschuwing: Rijd niet met beschadigde sneeuwkettingen! Gevaar voor ongevallen!

Voor het repareren van een beschadigde sneeuwketting zijn speciale kettingreparatieschakels inbegrepen. Volg deze stappen om een kapotte sneeuwketting te repareren:



Stappenvolgorde:	Uitleg/illustratie:
<p>1. Verbind defect kettinggedeelte</p> <p>Sluit het kapotte gedeelte van de gebroken ketting met een reparatieschakel.</p>	<p>Schakel voor vergrendelketting (3, geel).</p>  <p>Schakel voor loopvlakketting (zilver) en spanketting (6, rood).</p> 
<p>2. De verbinding van de te repareren ketting sluiten</p> <p>Sluit de schakel van de te repareren ketting met een hamer of bijv. een platbektang.</p> <p><i>Waarschuwing: Als een sneeuwketting teveel schade heeft (40% slijtage) of de kettingreparatieschakels niet voldoende zijn voor een professionele reparatie, mag de betreffende ketting niet worden gebruikt! Gevaar voor ongevallen.</i></p>	

IN DE VERPAKKING

- 2 sneeuwkettingen
- 2 plastic handschoenen
- Reparatieset met 4 kettingreparatieschakels
- Gebruiksaanwijzing

ONDERHOUD

Reinig de sneeuwkettingen na elk gebruik in warm water en hang de schoongemaakte kettingen te drogen, voordat ze in de bewaarbox worden opgeborgen.

VERWIJDERING

Met betrekking tot de verwijdering van de sneeuwkettingen, de plaatselijke voorschriften van de gemeente of stad in acht nemen.



INHALT

• INHALT	5
• EINLEITUNG	5
• SICHERHEITSHINWEISE	5
• MONTAGE UND VERWENDUNG	5
• IM PAKET	6
• PFLEGE	7
• ENTFERNUNG	7

EINLEITUNG

Die Schneeketten sind für die Montage auf PKW-Rädern und Rädern für leichte Nutzfahrzeuge und Anhänger bestimmt. Sie dienen dazu, das Fahren des betreffenden Fahrzeugs bei Eis und vermehrtem Schneeaufkommen besonders im Gebirge zu ermöglichen.

Die Schneeketten dürfen nicht verwendet werden:

- Wenn sie beschädigt oder stark abgenutzt sind,
- Auf unbefestigten bergigen Fahrbahnen sowie auf Reifen, deren Größe nicht in der Auflistung für ihre Schneeketten aufgeführt ist,
- Auch jede andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben ist nicht zulässig

Das Produkt

Die Schneeketten verbessern die Kraftübertragung zwischen Reifen und Fahrbahn, ermöglichen das Fahren des betreffenden Fahrzeugs bei Eis und vermehrtem Schneeaufkommen besonders im Gebirge.

SICHERHEITSHINWEISE



Gefahr: Beachten Sie diese Hinweise, um Unfälle zu vermeiden!

Wann Sie die Schneeketten nicht montieren bzw. anwenden sollten:

- Wenn die beschädigt und nicht mehr zu reparieren sind.
- Auf nicht ausreichend befestigten bergigen Fahrbahnen.
- Wenn die Ketten stark abgenutzt sind.
- Wenn die Verkehrssituation eine gefahrlose Montage nicht zulässt

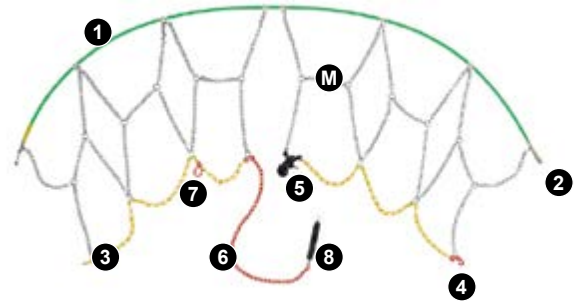
Grundlegende Verhaltensregeln:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie diese für Nachschlagezwecke auf.
- Für den Abschleppvorgang sind die Vorschriften der StVZO einzuhalten.
- Durch die aufgelegten Schneeketten kann das Fahrverhalten des Fahrzeugs verändert werden und insbesondere auf trockener Fahrbahn kann es negativ beeinflusst werden! (z. B. auch Bremsverhalten).
- Bei starkem Verschleiß von tragenden Bauteilen ist mit Bauteilbrüchen (z.B: Kettenbrüche) zu rechnen!
- Die Schneeketten dürfen nicht verwendet werden, wenn sie beschädigt oder stark abgenutzt sind, auf unbefestigten bergigen Fahrbahnen sowie auf Reifen, deren Größe nicht in der Auflistung für ihre Schneeketten aufgeführt ist. Auch jede andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben ist nicht zulässig.
- Die Fahrweise muss stets den jeweils vorhandenen Verkehrsverhältnissen angepasst werden. Aus Sicherheitsgründen darf selbst unter günstigen Verkehrsverhältnissen nicht über 50 km/h gefahren werden.
- Eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind zu beachten!
- Vermeiden Sie zu abruptes Beschleunigen und Bremsen.
- Fahren Sie besonders vorausschauend, besonders wenn Sie mit Anhänger fahren.
- Beachten Sie die Montagehinweise dieser Anleitung genau. Kontrollieren Sie den Sitz der Schneeketten nach der Montage nach 1 km Fahrtstrecke und bei längeren Fahrten in regelmäßigen Abständen und spannen Sie die Ketten ggf. nach.
- Parken Sie Ihr Fahrzeug zur Montage der Schneeketten an einem sicheren Ort z. B. auf einem Parkplatz. Sollte dies nicht möglich sein, stellen Sie ein Warndreieck vorschriftsmäßig auf. Sollte dies nicht möglich sein, bitten Sie einen Helfer, den nachfolgenden Verkehr auf die Gefahrensituation aufmerksam zu machen.
- Zu Ihrer Sicherheit: tragen Sie bei der Montage eine reflektierende Warnweste!

MONTAGE UND VERWENDUNG

Übersicht: Die Teilebezeichnungen der Schneekette:

- 1) Gewinding (mit Schloss)
- 2) Gewinding-Verschluss
- 3) Verriegelungskette (gelb)
- 4) Verriegelungshaken
- 5) Spanner
- 6) Spannkette (rot)
- 7) Spannring
- 8) Spannhaken (Gummi)
- M) Mittlere Kettenglieder



- **Gefahr:** Lesen Sie die Sicherheitsbestimmungen, bevor Sie die Schneeketten montieren!
- **Unfallgefahr!** Bei Missachten dieser Hinweise besteht erhebliche Verletzungs- bzw. Lebensgefahr!
- Im Lieferumfang der Schneeketten sind Folienhandschuhe zum Schutz Ihrer Hände enthalten. Ziehen Sie diese vor Beginn der Montage an.
- Wir empfehlen, die Schneeketten vor der ersten Fahrt ein paar Mal aufzuziehen!

Montagereihenfolge in Schritten:	Erläuterung/Abbildung:
<p>1. Schneekette positionieren</p> <p>Legen Sie die Schneekette unter das Rad. Der Drahting muss hinter dem Rad liegen.</p>	
<p>2. Gewinding schließen</p> <p>Ausrichten des Gewinderings: - Zentrieren Sie den Gewinding (1) auf der Innenseite des Reifens. Befestigen Sie den Gewinding (1) an der Gewinding-Verschluss (2). - Die mittlere Kettenglieder (M) müssen auf der Lauffläche des Reifens zentriert sein.</p>	
<p>3. Verschlusskette an der Vorderseite schließen</p> <p>Haken Sie das Glied am Ende der Verriegelungskette (3, gelb) in den Verriegelungshaken (4).</p> <p>Wichtig: Befestigen Sie den Verriegelungshaken nicht an Zwischengliedern, da sonst ein loses Kettenteil zurückbleiben würde.</p>	
<p>4. Spannhaken schließen</p> <p>Führen Sie die Spannkette (6, rot) durch den Spanner (5) und spannen Sie die Schneekette. Führen Sie dann die Spannkette durch den Spannring (7) und befestigen Sie den Spannhaken (8) diagonal auf eines der gelben Kettenglieder.</p> <p>Hinweis: Gegebenenfalls - je nach Radgröße - die Spannkette (6) diagonal um mehrere gelbe Kettenglieder führen.</p>	



- **Wichtig:** Ziehen Sie die Spannkette ausreichend fest! Der gummierte Abschnitt der Spannkette muss gedehnt sein.

Zweite Schneekette montieren:

Montieren Sie die zweite Schneekette in der gleichen Weise.

Kontrolle der montierten Schneeketten:

Kontrollieren Sie die Kettenspannung nach ca. 1 km Fahrt und spannen Sie die Schneeketten nach, wann die nicht mehr fest sitzen. Kontrollieren Sie den Sitz der Ketten bei längeren Fahrten in regelmäßigen Abständen.



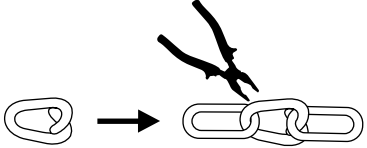
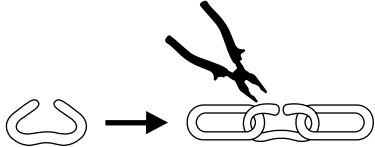
Demontage der Schneeketten:

Die Demontage nehmen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie die Montage.

Reparatur der Schneeketten:

Gefahr: Fahren Sie nicht mit beschädigten Schneeketten! Unfallgefahr!

Zur Reparatur einer beschädigten Kette sind spezielle Kettenreparatur-glieder im Lieferumfang enthalten. Gehen Sie wie folgt vor, um eine defekte Schneekette zu reparieren:

Schrittfolge:	Erläuterung/Abbildung:
<p>1. Defekten Kettenabschnitt verbinden</p> <p>Verbinden Sie den defekten Kettenabschnitt mit einem Kettenreparatur-glied.</p>	<p>Glied für Verriegelungskette (3, gelb).</p>  <p>Glied für Laufflächenkette (silber) und Spannkette (6, rot).</p> 
<p>2. Kettenreparatur-glied schließen</p> <p>Schließen Sie das Kettenreparatur-glied mit einem Hammer oder z. B. einer Flachzange.</p> <p>Gefahr: Wenn eine Schneekette zu viele Schadstellen aufweist (40% abgefahren) bzw. die Kettenreparatur-glieder für eine fachgerechte Reparatur nicht ausreichen, darf die betreffende Kette nicht mehr verwendet werden! Unfallgefahr.</p>	 



IM PAKET

- 2 Schneeketten
- 2 Folienhandschuhe
- Reparaturset mit 4 Kettenreparatur-glieder
- Gebrauchsanleitung

PFLEGE

Reinigen Sie die Schneeketten nach jedem Gebrauch in warmem Wasser und hängen Sie die gereinigten Ketten zum Trocknen auf, bevor Sie sie in der Box aufbewahren.

ENTFERNUNG

Beachten Sie bezüglich der Entsorgung der Schneeketten die örtlichen Bestimmungen Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.





INDEX

• INDEX	8
• INTRODUCTION	8
• SAFETY INSTRUCTIONS	8
• ASSEMBLY AND USAGE	9
• IN THE PACKAGING	10
• MAINTENANCE	10
• DISPOSAL	10

INTRODUCTION

The snow chains are designed for mounting on passenger car wheels and wheels for commercial vehicles and trailers. These serve to control the vehicle with ice and snowfall, especially in mountainous areas. The snow chains must not be used if:

- They are *damaged or severely worn*,
- On *unpaved mountain roads and on tires the size of which is not shown in the size list*,
- Any other use than described is not permitted

The product

The snow chains improve the road holding between the tires and the road surface and allow the vehicle to travel on icy and snowy roads, especially in mountainous areas.

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: follow these instructions to prevent accidents!

When snow chains can not be installed:

- *If these are damaged and can no longer be repaired.*
- *On insufficiently fortified mountainous roads.*
- *When the snow chains are worn out considerably.*
- *If the traffic situation does not allow a safe installation*

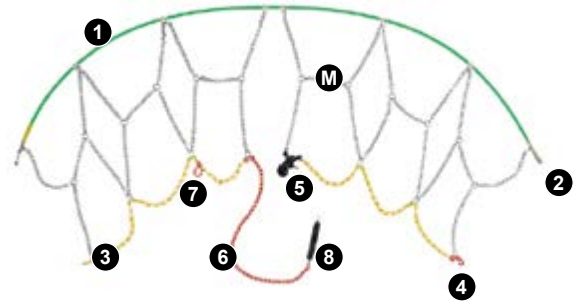
Basic rules:

- Read these instructions for use completely and keep it safe for future reference.
- For the towing process, the rules of the road traffic regulations must be observed.
- Snow chains may change the performance of the vehicle; especially on dry driving surface the performance might be affected adversely (eg braking characteristics)!
- Intense abrasion of supporting components may cause component fractions (eg fractions of chain)!
- The snow chains must not be used if: they are damaged or severely worn, on unpaved mountain roads and on tires the size of which is not shown in the size list. Any other use than described is not permitted.
- The operation mode must be adapted to the respective traffic conditions. Because of safety reasons it is not allowed to drive more than 50 km/h; even by favourable traffic conditions.
- Any instructions given by the vehicle manufacturer shall be observed!
- Avoid sudden acceleration and deceleration.
- Drive with great foresight, especially when driving with a trailer.
- Follow the installation instructions in this manual strictly. Check the fit of the snow chains after installation after 1 km driving distance and for longer journeys at regular intervals. Tighten the snow chains if necessary.
- Park your vehicle in a safe place to mount the snow chains, e.g. in a parking lot. If this is not possible, set out a warning triangle in accordance with the regulations. If this is also not possible, ask for assistance in approaching traffic for the danger situation to warn.
- For your safety: wear a reflective safety vest during assembly!




ASSEMBLY AND USAGE

Overview: The part names of the snow chain:

- 1) Thread ring (with lock)
- 2) Thread ring closure
- 3) Securing chain (yellow)
- 4) Securing hook
- 5) Tension lock
- 6) Tension chain (red)
- 7) Tension ring
- 8) Tension hook (rubber)
- M) Middle tread chain links



- **Warning:** Read the safety instructions before installing the snow chains!
- **Accident hazard!** Read the safety instructions before installing the snow chains!
- The snow chains come with plastic gloves to protect your hands.
- Put them on before you assemble them.

Assembly sequence per step:	Explanation/illustration:
<p>1. Positioning the snow chain</p> <p>Put the snow chain on the wheel. The thread ring must be behind the wheel.</p>	
<p>2. Close thread ring</p> <p>Align the thread ring: - Centre the thread ring (1) on the inside of the tyre. Attach the thread ring (1) to the thread ring closure (2). - The centre chain links (M) must be centred on the tyre thread.</p>	
<p>3. Close securing chain</p> <p>Hook the link on the end of the securing chain (3, yellow) into the securing hook (4).</p> <p>Important: do not attach the securing hook to intermediate links, thus leaving a loose chain part.</p>	
<p>4. Close chain hook</p> <p>Lead the tension chain (6, red) through the tension lock (5) and tension the snow chain. Then guide the chain through the tension ring (7) and attach the tension hook (8) diagonally to one of the yellow chain links.</p> <p><i>Note: If necessary - depending on the size of the wheel - guide the tension chain (6) diagonally around several yellow chain links.</i></p>	



Important: Tighten the tensioning chain sufficiently! The rubber part of the tension chain must be stretched.

Apply second snow chain:

Fit the second snow chain in the same way.

Check the mounted snow chains:

Check the chain tension after approx. 1 km and tighten the snow chains if they are no longer tight. Check the position of the chains at regular intervals when driving over longer distances.



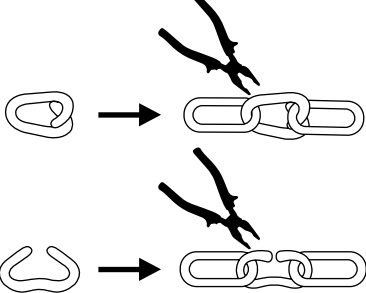
Disassembly of the snow chains:

Disassembly is done in the reverse order of application.

Repair of the snow chains:

Warning: Do not drive with damaged snow chains! Danger of accidents!

Special chain repair links are included for repairing a damaged snow chain. Follow these steps to repair a broken snow chain:

Order of steps:	Explanation/illustration:
<p>1. Connect chain defective part</p> <p>Connect the broken part of the broken chain with a repair switch.</p>	<p>Chain for securing chain (3, yellow).</p>  <p>Chain for middle tread chain (silver) and tension chain (6, red).</p> 
<p>2. Close the chain repair connection</p> <p>Close the chain repair link with a hammer or, for example, flat nose pliers.</p> <p>Warning: If a snow chain has too much damage (40% wear) or the repair chain links are not sufficient for a professional repair, the chain in question may not be used! Danger of accidents!</p>	



IN THE PACKAGING

- 2 snow chains
- 2 plastic gloves
- Repair set with 4 repair chain links
- Operating instructions

MAINTENANCE

After each use, clean the snow chains in warm water and hang the cleaned chains to dry before they are stored in the storage box.

DISPOSAL

Regarding the removal of the snow chains, observe the local regulations of the municipality or city.





CONTENU

• CONTENU	11
• INTRODUCTION	11
• INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	11
• ASSEMBLAGE ET UTILISATION	12
• DANS L'EMBALLAGE	13
• ENTRETIEN	13
• DISPOSITION	13

CONTENU

Les chaînes à neige sont conçues pour être montées sur des roues de voiture de tourisme et sur des roues de véhicules utilitaires et remorques. Celles-ci permettent de contrôler le véhicule en cas de verglas ou de neige, en particulier dans les zones montagneuses.

Les chaînes à neige ne doivent pas être utilisées :

- *Si elles sont endommagées ou très usées,*
- *Sur des routes de montagne non asphaltées et sur des pneus dont la taille n'apparaît pas dans la liste des tailles,*
- *Toute autre utilisation que celle décrite n'est pas autorisée*

Le produit

Les chaînes à neige améliorent la tenue de route entre les pneus et la chaussée et permettent au véhicule de circuler sur des routes verglacées et enneigées, en particulier dans les zones montagneuses.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Attention : suivez ces instructions pour éviter les accidents !

Les chaînes à neige **ne peuvent pas** être installées :

- *Si celles-ci sont endommagées et ne peuvent plus être réparées.*
- *Sur des routes montagneuses insuffisamment fortifiées.*
- *Lorsque les chaînes à neige sont considérablement usées.*
- *Si la situation de la circulation ne permet pas une installation en toute sécurité.*

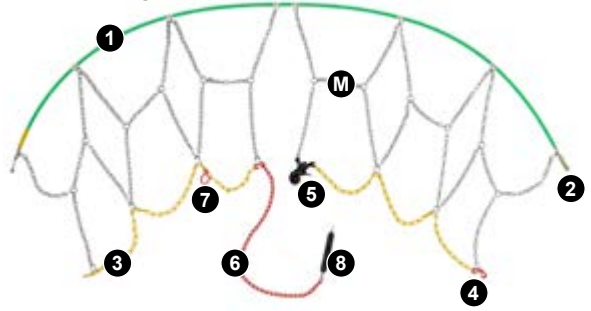
Règles de base :

- Lisez ces instructions d'utilisation complètement et conservez-les en toute sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Pour le processus de remorquage, les règles du Code de la route doivent être respectées.
- Les chaînes à neige peuvent modifier les performances du véhicule; en particulier sur les surfaces sèches, les performances peuvent être altérées (caractéristiques de freinage par exemple)!
- Une abrasion intense des composants de support peut provoquer des fractions de composants (par exemple, des fractions de chaîne)!
- Les chaînes à neige ne doivent pas être utilisées si: elles sont endommagées ou très usées, sur des routes de montagne non asphaltées et sur des pneus dont la taille n'apparaît pas dans la liste des tailles. Toute autre utilisation que celle décrite n'est pas autorisée.
- Le mode de fonctionnement doit être adapté aux conditions de circulation respectives. Pour des raisons de sécurité, il est interdit de conduire à plus de 50 km/h; même par des conditions de circulation favorables.
- Toutes les instructions données par le constructeur du véhicule doivent être observées!
- Éviter les accélérations et décélérations soudaines.
- Conduire avec beaucoup de prévoyance, surtout lorsque vous conduisez avec une remorque.
- Suivre strictement les instructions d'installation de ce manuel. Vérifier l'ajustement des chaînes à neige après l'installation, après 1 km et pour des trajets plus longs à intervalles réguliers. Serrer les chaînes à neige si nécessaire.
- Garer votre véhicule dans un endroit sûr pour monter les chaînes à neige, par exemple, dans un parking. Si cela n'est pas possible, installez un triangle de pré signalisation conformément à la réglementation. Si cela n'est pas possible non plus, demandez de l'aide lorsque vous approchez de la circulation pour que la situation de danger vous avertisse.
- Pour votre sécurité : portez un gilet de sécurité réfléchissant lors du montage!

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

Vue d'ensemble : les noms de pièces de la chaîne à neige

- 1) Anneau de fil
- 2) Manille anneau de fil
- 3) Chaîne de verrouillage (jaune)
- 4) Crochet de verrouillage
- 5) Manille de tendu
- 6) Chaîne de tendu (rouge)
- 7) Anneau de tendu
- 8) Crochet de tendu (caoutchouc)
- M) Maillons de la chaîne moyenne



- **Attention :** lisez les consignes de sécurité avant d'installer les chaînes à neige !
- **Risque d'accident !** Lisez les consignes de sécurité avant d'installer les chaînes à neige !
- Les chaînes à neige sont fournies avec des gants en plastique pour protéger vos mains. **Mettez-les avant de les assembler**
- Nous vous recommandons de monter les chaînes à neige plusieurs fois avant de conduire pour la première fois !

Ordre des étapes d'assemblage:	Explication/illustration:
<p>1. Positionner la chaîne à neige</p> <p>Placez la chaîne à neige sous la roue. L'anneau de fil doit se trouver derrière la roue.</p>	
<p>2. Fermer l'anneau de fil</p> <p>Alignez l'anneau de fil :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Centrez l'anneau de fil (1) sur l'intérieur du pneu. Fixez l'anneau de fil (1) à la manille anneau de fil (2). - Les maillons de la chaîne moyenne (M) doit être centré sur la bande de roulement du pneu. 	
<p>3. Chaîne de verrouillage avant fermée</p> <p>Accrocher le maillon à fin de la chaîne verrouillage (3, jaune) dans le crochet de verrouillage (4).</p> <p>Important : Ne fixez pas le crochet de verrouillage aux maillons intermédiaires, ce qui laisserait une partie de la chaîne libre.</p>	
<p>4. Crochet de tendu fermée avant</p> <p>Faites passer la chaîne de tendu (6, rouge) dans le manille de tendu (5) et tendez la chaîne à neige. Passez ensuite la chaîne dans l'anneau de tendu (7) et fixez le crochet de tendu (8) en diagonale à l'un des maillons de la chaîne jaune.</p> <p>Remarque : Si nécessaire - en fonction de la taille de la roue - guidez la chaîne de tendu (6) en diagonale autour de plusieurs maillons de chaîne jaunes.</p>	



Important : tendre suffisamment la chaîne de tension ! La partie en caoutchouc de la chaîne de tension doit être étirée !

Mettre la deuxième chaîne à neige :

Montez la deuxième chaîne à neige de la même manière.

Vérifier les chaînes à neige après montage :

Vérifiez la tension de la chaîne après environ 1 km et serrez les chaînes à neige si elles ne le sont plus ou pas assez. Vérifiez la position des chaînes à intervalles réguliers lors de la conduite sur de longues distances.



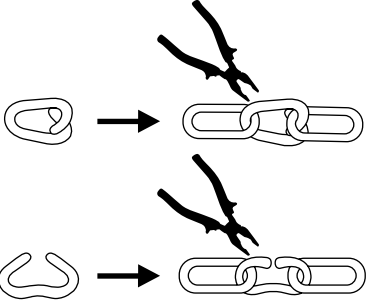
Démontage des chaînes à neige :

Le démontage est effectué dans l'ordre inverse du montage.

Réparation des chaînes à neige :

Attention : ne conduisez pas avec des chaînes à neige endommagées ! Risque d'accident !

Des maillons de chaîne de réparation spéciaux sont inclus pour réparer une chaîne à neige endommagée. Suivez ces étapes pour réparer une chaîne à neige cassée :

Ordre des étapes :	Explication/illustration :
<p>1. Connecter la pièce défectueuse de la chaîne</p> <p>Reliez la partie cassée de la chaîne cassée avec un commutateur de réparation!</p>	<p>Maillon pour chaîne de verrouillage (3, jaune).</p>  <p>Maillon pour chaîne de moyenne (argent) et chaîne de tendu (6, rouge).</p> 
<p>2. Fermer la connexion de la chaîne de réparation</p> <p>Fermez le maillon de la chaîne de réparation avec un marteau ou, par exemple, une pince plate.</p> <p>Attention : si une chaîne à neige est trop endommagée (40% d'usure) ou si les maillons de la chaîne de réparation ne suffisent pas pour une réparation professionnelle, la chaîne en question ne peut pas être utilisée ! Risque d'accident !</p>	



DANS L'EMBALLAGE

- 2 chaînes à neige
- 2 gants en plastique
- Kit de réparation avec 4 maillons de chaîne de réparation
- Notice d'utilisation

ENTRETIEN

Après chaque utilisation, nettoyez les chaînes à neige à l'eau chaude et suspendez les chaînes nettoyées avant de les ranger dans la boîte de rangement.

DISPOSITION

En ce qui concerne le recyclage des chaînes à neige, suivez les réglementations locales de la municipalité ou de la ville.